

اشتراك حواس

بقام آفای دشتی

شماره ۵ سال ۶۶ مجله علمی «المقتطف» محتوی مقاله شیرینی در تحت عنوان «اشتراك المشاعر» بود که ترجمه آرا با پنهان نظریه خود تقدیم میگایم:

«انسان با سمعه میشنود با باصره میبیند با شامه استشمام میکند با افته میجستند، ولی بعضی اشخاص هستند که وقت صدای خصوصی میشنوند رنک خصوصی را هم میبینند و هر وقت هم آن صدارا شنیدند آن رنک را هم میبینند بعضی اشخاص دیگر نیز هستند که بالکس هر وقت رنک را میبینند صدای خصوصی را میشنوند ولی اشخاصیکه از شنیدن صدا رنکی را میبینند خیلی پیشتر از این دسته هستند.

«دکتر ارک بوندر در مجله (دسکفری) مینویسد سامعه و شامه، یاسامعه و ذائقه، یاسامعه ولاسمه، بایکریکر مشترک و ممزوج میشوند و نقل میکنند ارزش که هر وقت شیر میخورد رنک زرد میدید و هر وقت خوراک شیرینی میخورد رنک آب میدید و هر جزیرا که چندان دوست نمیداشت میخورد رنک قهوه‌ای را میدید.

و اگر جیزی میخورد که از طعم آن بدمش می‌آمد رنک سبز پیش چشمش مجسم میشد. مردی بن اطلاع داد که زرینچ را بارنک بنفس میبیند و از طعم شراب سبب رنک سبز میبیند و وقتی من در گفته او اظهار شک و تردید کردم مثل اینکه در یک مسئله مسلم و بدیهی شک کرده ام خشکیم شد. مادر همین مرد معتقد بود که رنک سبز و رنک سرخ دارای طعم هستند؛ رنک سبز بزمزه و رنک سرخ خلی بدمزه است. برادر همین مرد معتقد بود رنکها صدا دارند. (لوهان) مردیرا ذکر میکند که هر وقت رائجه کیسوی زن را استشمام میکرد رنک آب میدید و شخص دیگری را ذکر میکند که هر وقت لمبو میخورد رنک زرد میدیده (هوومان) شامه و سامعه اش مشترک میشند؛ هر وقت فرنفل سرخ سیر را استشمام میکرد

صدای بوق بزرگی را از دور میشنید. خانم خبلی متین و عاقلی بمن میکفت که هریک از نهمات موسیقی را که میشنود بوى مخصوصی را نیز استشمام میکند مثلًا از شنیدن مقدمه اوپرای (لونکرین) بوى کل سرخ و از یکی از نهمات رقصی موسیقی (بتهوون) بوى سب و از استماع یک تکه موسیقی [واردی] بوى قرنفل استشمام میکند واو موسیقی را بیشتر از رواج آن تقدیر میکند اما شواهد اشتراک سامنه و ذاته خبلی کم است و من فقط یک مثال از آن در باطن دارم و آن اینست که مردی میکفت «صدای شر شر آب مزه خوراک را در دهانم فاسد میکند». مشهور است که اشخاص برخور از صدای موسیقی در حین خوردن بدمان میآید و یکی از این اشخاص میکفت موسیقی ذاته او را تخدیر کرده نیکدارد از طم خوراک لذت ببرد. از جمله امثاله ای که در باب اشتراک حواس (لوهان) ذکر کرده است شخصی است که هر وقت نوک سوزن بیدنش میزندن رنگ سرخ میدید. بعضی اشخاص بیش از دو حواس آنها مشترک میشود؛ یکی از دوستانم بمن اخلال داد که هر وقت قطعه مخصوصی از بتهوون میشنود مثل اینست که او را با یکدسته کرک میزنند و در برآرش نیز رنگ زرد طلائی مجسم میشود و خلی خوشش میآید ولی از شنیدن سایر قطعات موسیقی این احساس دراو تویید نمیشود. خانمی را میشناسم که در حین ترم موسیقی نقاشی میکند و میکوید صدای موسیقی در انتخاب و اختیار الوان باو گمک میکند.

این بود عین مطالعی که در مجله من بورنفل از (دکتر ارک بوندر) نکارش یافته بود ولی دیگر تعلیلی برای آن ذکر نکرده بودند و مثل این بود که مطلب را واقع و هایت امر اینکه آنرا از غرائب و نوادر مانند مولود هائی که مثلًا با چهار دست با توامی که با یک معده و یک شکم بدنی میآیند محظوب داشته بودند در صورتیکه اشتراک حواس باین طرزی چکه نقل کرده بودند و از لحاظ شما فوقاً گذشت غیر قابل تصویر و از همتنعات است برای توضیح یکی از موضوعهای مذکور را شاهد قرار میدهیم: « خانم محترمی هر وقت مقدمه اوپرای لونکرین را میشنید بوى گل بشامه اش میرسید»

صدا عبارت از اهتزاز هواست . عمل استشمام رائمه وقتی دودت میگیرد که جسم معطری موجود باشد و فرایی از آن بشكل بخار بلند شده باعصاب حسی که در سطح درونی منخرین مفروش است بر سر آنوقت انسان آن رائمه معطر را احساس ولی در شبیدن مقدمه او برای لونکرین که غیر از اهتزاز اصوات با آهنگ و ترکیب مخصوص چیزی نیست ابداً جسم معطر و گل سرخی موجود نیست و امواج موسیقی ابداً قابلیت تبدل به بخاری که از کل سرخ متضاد ندارد . با آن شخصی که « از آشامیدن شراب سبب و احساس طعم آن رنک سبز میدید » نیز غیر قابل تصویر است زیرا عمل روئیت وقتی صورت میگیرد که نور از جسمی شبکات قرینه چشم تاشه و از آنجا باعصاب چشم سرایت کند وقتی جسم سبزی موجود نباشد نافری از آن بر چشم بتابد بالطبعیه انسان چیز سبزی نمی بیند هر قدر هم شراب سبب میل فرماید صحیح است بعضی ادویه هست که خوردن آنها مستلزم این است که بعضی از مرئیات را طور دیگر مشاهده کنند ولی این عمل بعد از اینکه دوا خورده شد و بخون وارد گردید و اثرات خود را در اعصاب و الیاف بدن و ضمناً در چشم هم نمود آنوقت انسان مرئیات را طور دیگر می بیند مثل اینکه عینک رنگی مخصوص زده باشد چنانکه در خوردن « سانتونین » و « کله مل » اتفاق میافتد اما از احساس طعم چیزی مشاهده رنک مخصوصی که در خارج وجود ندارد ممتنع است بهمین شکل نمکن است در تمام شواهد و امثله ای که فوق ذکر شد بحث نمود و بکلی امکان وقوع آنها را رد نمود .

اشتراك حواس فقط یک شکل دیگر قابل تعقل است و بخطاطر دارم وقتی در آن خصوص هم مباحثت شوین و مفصل دیدم و آن اینست که اثر اعصاب چشم مثلاً باعصاب زانو منتقل شود یعنی از انعکاس نور مرئیات زانو شخص به بیند و با قوه ذاتیه بلا مase منتقل گردد اما از خوردن چیزی انسان صدائی را که ابداً وجود خارجی ندارد بشنوید یا از شنیدن صدائی رنگ مخصوصی که ابداً موجود نیست در برابر چشم بجسم شود غیر قابل

تصویر است؛ امکان این قبیل اتفاقات از لحاظ نوامیس طبیعی غیر قابل تصویر است ولی از راه نوامیس روحیه بنظر قاصر بندۀ تعلیل از اتفاقات مذکوره فوق کاملاً ممکن و مخصوصاً در این موارد حافظه و ذاکره خیلی دخیل هستند حافظه و ذاکره اسرار حیث انجیزی دارد و در حیات انسان بیش از سایر قوی مؤثر و عامل است و یک قسمت مهمی از خوشیها و لذائذ یا الام و مشقت روحی انسان مربوط است بحافظه و ذاکره بدون اینکه خود انسان متوجه و ملتقت باشد. موقع بعضی از امکنه در روح شما یک اثر فرح بخش یا محزون ایجاد میکند بدون جهت از بعضی قیافه ها خوشتان میآید و از بعضی نفرت میکنید، بی سبب از مشاهده بعضی صور نهای محزون میشوید از مشاهده بعضی مسرور از مشاهده بعضی دیگر مشئم زیارت شنیدن بعضی صداها بعضی مناظر یا جاهای در نظر تان مجسم میشود بعده من تمام اینها منسوب بحافظه و ذاکره و اساس این احساسات بی سبب خاطرات ایام طفولیت است که اینکه بکلی فراموش شده است ولی زمینه عواطف و تمايلات شهار را تشکیل میدهد.

اعقیده من علت عده اختلاف سلیقه و ذوق در پسندیدن جمال بعد از عوامل وراثت حافظه و ذاکره است یعنی انسی است که شخص از ایام طفولیت بقیافه های مختلف گرفته است و این انس بانتفری که بقیافه های رُوف و یاقسی نسبت بخود از زمان طفولیت گرفته است اساس سلیقه و ذوق او میشود در سن رشد بدون اینکه در آن حال متوجه و ملتقت کیفیت تأثیر قوه حافظه خود باشد.

مسئله ای را که دکتر (ارک بوندر) ذکر میکند بعقیده من از قبیل خطای در حس است که قوه حافظه بدون اینکه حتی خود شخص هم آرا حس کندزمینه از آنچه میکند: آن خانمی که هر وقت مقدمه او برای (لونکرین) میشنید بوى گل سرخ بشامه اش میرسید قطعاً رای اولین دفعه ای که این مقدمه را شنیده بود حقیقته بوى گل سرخ شنیده است البته نمیشود بطور

مطلق گفت که هر وقت دو شئی متقارنا در شخص مؤثر شدند همیشه پیدایش یک از آنها مستلزم تذکر پایهایش نافی خواهد بود. بلکه تحقق آن شرائطی دارد که از جمله مزاج شخص است یعنی باید آن شخص که اینگونه حالات در او ظاهر میشود عصبی المزاج شدید التأثر و حالت انفعالیه او خیلی قوی باشد تاًنیاً در حالت واطواری واقع باشد که شدیداً متاثر شود و عامل خارجی قویاً در روح او نافذ گردد یا اینکه تأثیر عامل در زمان طفولیت اتفاق افتد که کاملاً مرکوز ذهن شود و یا اینکه بوسیله تکرار از آن در نفس انسان نقش بیندد. مثال: خانمی که از شنیدن او برای لوکرین بوی گل سرخ استشمام می‌کند باید ذاتاً سریع التأثر و شدید الانفعال باشد علاوه بر این بمنتها درجه از شنیدن آهنهک مزبور متاثر و متلذذ شده باشد و در حین شنیدن نعمه مذکور عطر گل سرخ را از کسی که طرف توجه روح او بوده است استشمام کرده باشد و خلاصه در شور ایام جوانی که پر از عشق و هیجان است و در محفل که طبعاً خیلی طرف علاقه و توجه روح او بوده است این قضیه شنیدن مقدمه او برای استشمام رائجه کل سرخ متقارناً اتفاق افتاده است لذا هر وقت مقدمه او برای مذکور را می‌شنیده است خیال میکرده است بوی گل سرخ را میشنود. ممکن است ایراد کنید که پس هر وقت هم بوی گل سرخ را بشنوید باید خیال کند مقدمه او برای لوکرین را میشنود خیر این لازم نیست هر کدام از این دو اثر بدواناً توجه مستقیم روح داشته است از دیگر را بدبیال خود خواهد آورد.

از همین نمونه یک مثالی ذکر کنیم: من از بوی گشنیز بدم می‌آید فقط برای اینکه اولین دفعه ای که رائجه این سبزی را در سن تیز استشمام کردم در شور بای بد طعم ایام ناخوشی بود.

السان بعضی اوقات از بعضی عطرهایی که سابقاً چندان طرف توجه او نبوده است خوش میاید فقط برای اینکه مکرراً از ای کسی که دوست داشته است استشمام نموده است بعداً هر وقت آن عطر را استشمام میکند

حالت فرح و انبساط و خوشی مخصوصی که شاید بشیوه به جذبه عشق و رضایت روح و آرامش قلب باشد باو دست میدهد که اگر قوه نجزیه و تخلیل عواطفه خود و بر کشتن بگذشته دور را داشته باشد میتواند کاملاً بفهمد که حالت فعلی او کاملاً منطبق باحالتی است که سابقاً در آن حالت عطر منبور را استشمام کرده است همچنین است کلات و جلالات و تعبیرات : برای اولین دفعه کلمه یا جمله یا تعبیر مخصوصی را که میشنوید تمام آن عواطف و احساساتی که نسبت بکوینده آن دارید در همان کلمه و جمله و تعبیر مندمج شده و بدون تقافت بعلت و بدون توجه ببداء و پیدایش این احساس از کلمه یا جمله یا تعبیر خوشتان میآید یا متنفرید . خلاصه اینکه بنظر قاصر من تعلیل این گونه حوادث بیشتر مربوط بنوامیس روحیه است تا بعلل فیزیکی و از راه مباحثت روحیه خیلی سهل و چیز عجیبی هم نیست چنانکه بنده تصور میکنم تمام شواهد و امثله ای که دکتر (ارک بوندر) ذکر کرده است همه از این قبیل میباشد

ع . دشی

شعر عاشقانه

پژوهشگاه علوم انسانی دانشگاه علوم انسانی و حشی بافقی

مجنون گفت روزی عیچجوئی
که لیل گرچه در چشم تو حوریست
ز حرف عیچجو مجنون بر آشافت
تو کی دانی که لیل چون نکویست
هر عضوی ز عضو او قصوریست
در آن آشتفتگی خندان شد و گفت
که آن چشمت همی بر زلف و رویست
تو ابرو او اشارت های ابرو
تو چشم او نکاه ناولک انداز
دل مجنون ز شکر خنده خونست
بجز لیل دگر چیزی نیستی